



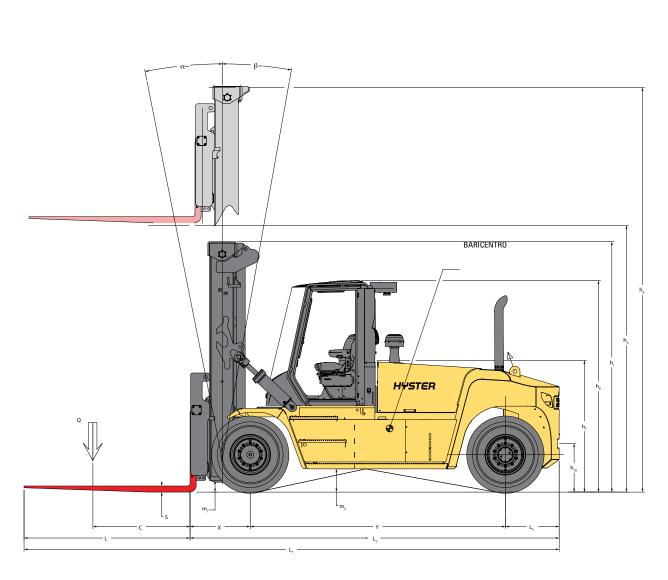
# H16-18XD SERIES GUIDA TECNICA







### DIMENSIONI



= Baricentro del carrello senza carico

 $A_{ST} = W_a + x + I_6 + a \text{ (se } b_{12}/2 < b_{13})$ 

 $A_{ST} \quad = \quad W_a + ((I_6 + x)^{2} + (b_{12}/2 - b_{13})^{0.5} + a \; (se \; b_{12}/2 > b_{13} \; e \; W_a > b_{13+} \; b_{12}/2)$ 

 $A_{ST} = b_{13} + b_{12}/2 \ ((l_6 + x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^{0.5} + a \ (se \ b_{12}/2 > b_{13} \ e \ W_a < b_{13} + b_{12}/2)$ 

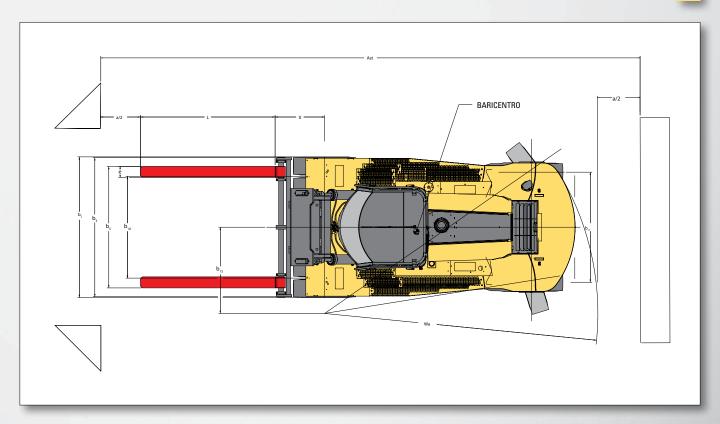
a = Spazio minimo necessario alla manovra = 10% dell'A<sub>ST</sub>

(standard VDI = 200 mm raccomandazione BITA = 300 mm)

l<sub>6</sub> = lunghezze di carico

b<sub>12</sub> = larghezza di carico

## DIMENSIONI <



## GRUPPI TRASMISSIONE <

	1-1	Costruttore			HYSTER
	1-2	Designazione modello			H16XD9 / H16XD12 / H18XD7.5 / H18XD9
돌주멾	1-3	Gruppo trasmissione / catena cinematica			Motore
	7-1	Costruttore / modello motore			Cummins / QSB 6.7
	7-1a	Conformità EPA / CE			Fase IV
	7-2	Potenza motore conforme a ISO 1585		kW	122
	7-2-1	Potenza motore - Massima		kW	125
DIESEL	7-3	Velocità nominale		min <sup>-1</sup>	2.300
昌	7-3-1	Coppia motore a giri/min (1/min)		Nm/min <sup>-1</sup>	732 a 1.500
•	7-4	Numero di cilindri / cilindrata		N. / cm3	6 / 6.700
	7-8	Uscita alternatore		Amp	120
	7-9	Tensione impianto elettrico		V	24
	7-10	Tensione batteria, capacità nominale		V / Ah	24 / 102
	8-1	Comando trazione / Trasmissione		Tipo / N.	Trasmissione idrodinamica
	8-2	Costruttore/tipo trasmissione		Tipo / N.	ZF / WG161
岁	8-4	Marce avanti / retromarce		N.	3/3
TRAZIONE	8-5	Attacco		Tipo	Convertitore di coppia
¥ :	8-6	Costruttore/tipo trazione ruote/assale di trazione		Tipo / N.	Kessler D81
	8-11	Freno di servizio		Tipo	A disco in bagno d'olio
:	8-12	Freno di stazionamento		Tipo	A dischi a secco sull'assale di trazione, con innesto a molla
	10-1	Pressione di esercizio per le attrezzature		bar	19,5
	10-2	Volume olio per le attrezzature		I/m	100
	10-3	Capacità serbatoio idraulico		I	140
	10-4	Capacità serbatoio carburante		l l	206
븵	10-4-1	Capacità serbatoio DEF/AdBlue		1	19
VARIE	10-5	Design sterzo			Servosterzo idraulico
	10-6	Numero di rotazioni sterzo			5,4
	10-7	Livello di pressione sonora percepito dal sedile dell'operatore (3)	L <sub>paz</sub>	dB(A)	TBC
		Livello di potenza sonora durante il ciclo di lavoro (3)	L <sub>waz</sub>	dB	108,1 / 105,1
	10-7-1	Gancio di traino, tipo / modello			Sì / Perno

## > H16XD9 / H16XD12 SPECIFICHE

_				1				
	1-1	Costruttore HYSTER			TER			
INFORMAZIONI GENERALI	1-2	Designazione modello			H16XD9			KD12
흥	1-3	Gruppo trasmissione / catena cinematica			Die	sel	Die	sel
ş	1-4	Tipo di operatore			Sed			luto
¥Zi	1-5	Portata al centro del carico, nominale (1)	O	kg	16.000		16.000	
<b>M</b>	1-6	Distanza del centro del carico	С	mm	900		1.200	
틸	1-8	Distanza del carico	х	mm	973		973	
	1-9	Interasse	Υ	mm	3.7	50	3.7	
٥	2-1	Peso di servizio (1)		kg	21.8	337	23.	
PESO	2-2	Carico sull'assale con carico, ant./post.		kg	35.318	2.519	36.537	2.799
	2-3	Carico sull'assale senza carico, ant./post.		kg	11.326	10.510	11.266	12.071
	3-1	Gommatura			Pneun		Pneur	
	3-2	Dimensioni pneumatici anteriori			12.00			R 20
RUOTE	3-3	Dimensioni pneumatici posteriori			12.00	-		R 20
=	3-5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)			4X			/ 2
	3-6	Battistrada anteriore	b <sub>10</sub>	mm	2.2			218
	3-7	Battistrada posteriore	b <sub>11</sub>	mm 	1.9			194
	4-1	Inclinazione montante, in avanti / indietro	α/β	gradi	6°/	-	6° /	
	4-2	Altezza, montante abbassato	h <sub>1</sub>	mm	3.9			085
	4-3 4-4	Sollevamento libero	h <sub>2</sub>	mm	0			)
		Sollevamento	h <sub>3</sub>	mm	4.4			194
	4-5 4-7	Altezza, montante esteso	h <sub>4</sub>	mm	6.2			232 083
	4-7-1	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)  Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)	h <sub>6</sub>	mm	3.0 3.1			10
	4-7-2	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)  Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con luce girevole)	h <sub>6</sub>	mm	3.1			10
	4-7-3	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con luci di lavoro)	h <sub>6</sub>	mm	3.2	-		
	4-7-4	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con luci di lavoro)	h <sub>6</sub>	mm	3.2		3.205 3.259	
		Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con	h <sub>6</sub>	mm	3.2			
	4-7-3	condizionatore e luce girevole)					3.235 1.903	
	4-0 4-12	Altezza sedile rispetto a SIP  Altezza attacco	h <sub>7</sub>	mm	1.9 71			
	4-12	Sbalzo	h <sub>10</sub>	mm	71	-	713	
	4-19	Lunghezza totale	l <sub>1</sub>	mm	7.9		791	
	4-20	Lunghezza fronte forche	l <sub>2</sub>	mm	5.5		7.954 5.514	
DIMENSION	4-21	Larghezza totale	b <sub>2</sub>	mm	2.5		2.542	
	4-22	Dimensioni forche ISO 2331	s/e/l	mm	100 / 200			0 / 2.440
	4-23	Tipo di piastra porta forche			Duplice funzione- Po			
1	4-24	Larghezza piastra porta-forche	b <sub>3</sub>	mm	traslazion 2.5		traslazione laterale 2.540	
8	4-25	Larghezza tra le forche (min / max) con cilindri in posizione interna	b <sub>5</sub>	mm	555	1.045	555	1.045
	4-25	Larghezza tra le forche (min / max) con cilindri in posizione esterna	b <sub>5</sub>	mm	1.875	2.445	1.875	2.445
	4-30	Traslazione laterale alla larghezza sulle forche	b <sub>8</sub>	mm	+/-98	2250	+/-98	2250
	4-30	Traslazione laterale - larghezza tra le forche con	b <sub>8</sub>	mm	+/-350	1745	+/-350	1745
		cilindri in posizione interna Traslazione laterale - larghezza sulle forche con			+/-350	1175	+/-350	1175
	4-00	cilindri in posizione esterna	b <sub>8</sub>	mm				
	4-31 4-32	Distanza da terra, con carico, sotto il montante  Distanza da terra, al centro dell'interasse	m <sub>1</sub>	mm	18			37
	4-32 4-33	Distanza da terra, al centro dell'interasse  Dimensione del carico b <sub>12</sub> × l <sub>6</sub> trasversale	m <sub>2</sub>	mm	2.400	2.400	2.400	2.400
1		Larghezza corridoio, con spazio di manovra di 200 mm	Ast	mm	2.400			773
8	4-34-1-3	Larghezza corridoio, con spazio di manovra del 10%	Ast	mm	9.4			130
	4-35	Raggio di sterzata esterno	Wa	mm	5.2			200
	4-36	Raggio di sterzata interno	b <sub>13</sub>	mm	2.0			026
	5-1	Velocità di marcia con / in assenza di carico (2)		km/h	27,1	28,7	27,1	28,7
	5-1-1	Velocità di marcia con carico bloccato / in assenza di carico (2)		km/h	Su ricl		Su ric	,
	5-2	Velocità di sollevamento con / in assenza di carico in retromarcia		m/s	0,39	0,44	0,39 0,44	
NO	5-2-1	Velocità di sollevamento, con il 70% di carico		m/s	0,4	42	0,	42
IAZI	5-3	Velocità di abbassamento con / in assenza di carico		m/s	0,54	0,45	0,54	0,45
PRESTAZIONI	5-5	Sforzo di trazione alla barra - a 1,6 km/h   1 mph, con / in assenza di		kN	106	109	106	109
4	5-5-1	Carico Sforzo di trazione alla barra - stallo, con / in assenza di carico		kN	120	123	120	123
ğ	5-7	Pendenza superabile - 1,6 km/h   1 mph, con / in assenza di carico		%	30	36	29	33
ğ	5-7-1	Pendenza superabile - 1,0 kilyiri Tinpii, con/ in assenza di carico		%	35	36	33	33
1000	CALCADO PAR			,,,				

<sup>(1)</sup> Basato su motore Fase IIIB(2) Velocità di marcia in assenza di carico limitata a 25 km/h come impostazione di fabbrica

## H18XD7.5 / H18XD9 SPECIFICHE <



	- 11	-	1					
I ⋥	1-1	Costruttore HYSTER				HYSTER		
GENERALI	1-2	Designazione modello			H18XD7.5		H18	
흥	1-3	Gruppo trasmissione / catena cinematica			-	Diesel		sel
롱	1-4	Tipo di operatore	_			Seduto		luto
INFORMAZIONI	1-5	Portata al centro del carico, nominale (1)	Q	kg	18.0		18.000	
OR N	1-6	Distanza del centro del carico	C1	mm	750		900	
Ę	1-8	Distanza del carico	X	mm	973		973 3.750	
	1-9	Interasse	Υ	mm	3.7			
20	2-1	Peso di servizio (1)		kg	21.8			337
PESO	2-2	Carico sull'assale con carico, ant./post.		kg	36.429	2.607	37.057	3.480
	2-3	Carico sull'assale senza carico, ant./post.		kg	11.326	10.510	11.266	12.071
	3-1	Gommatura			Pneun		Pneumatica 12.00 R 20	
ш	3-2	Dimensioni pneumatici anteriori			12.00			-
RUOTI	3-3	Dimensioni pneumatici posteriori			12.00			R 20
~	3-5 3-6	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)			4X	•		/2
		Battistrada anteriore	b <sub>10</sub>	mm	2.2			218
	3-7	Battistrada posteriore	b <sub>11</sub>	mm	1.9			100
	4-1 4-2	Inclinazione montante, in avanti / indietro  Altezza, montante abbassato	α/β	gradi	6° /			10° 985
	4-z 4-3		h <sub>1</sub>	mm	3.9			)
	4-3 4-4	Sollevamento libero Sollevamento	h <sub>2</sub>	mm	4.4			J 194
	4-4		h <sub>3</sub>		6.2			232
	4-7	Altezza, montante esteso Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)	h <sub>4</sub>	mm	3.0			
	4-7-1	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)  Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)	h <sub>6</sub>	mm			3.083	
	4-7-2	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)  Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con luce girevole)			3.110		3.110 3.110	
	4-7-3	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con luci di lavoro)	h <sub>6</sub>	mm		3.110 3.205		
	4-7-4	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con luci di lavoro)	h <sub>6</sub>	mm	3.2		3.205 3.259	
	4-7-5	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con inci di lavoro)  Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con condizionatore						
		e luce girevole)	h <sub>6</sub>	mm	3.2		3.235	
	4-8	Altezza sedile rispetto a SIP	h <sub>7</sub>	mm	1.9			903
	4-12 4-16	Altezza attacco	h <sub>10</sub>	mm	71		713 791	
	4-10	Sbalzo	l <sub>5</sub>	mm	79			
₽ N	4-15	Lunghezza totale Lunghezza fronte forche	lı L	mm	7.9 5.5		7.954 5.514	
DIMENSION	4-20	Larghezza totale	l <sub>2</sub> b <sub>2</sub>	mm	2.5		2.542	
M	4-22	Dimensioni forche ISO 2331	s/e/l	mm	100 / 200		100 / 200 / 2.440	
	4-23	Tipo di piastra porta forche	5/6/1		Duplice funzione- Posizionamento forche/		Duplice funzione- Po	sizionamento forche/
	4-24		la.		traslazion		traslazione laterale	
	4-24	Larghezza piastra porta-forche Larghezza tra le forche (min / max) con cilindri in posizione interna	b <sub>3</sub>	mm	555	1.045	555	1.045
	4-25	Larghezza tra le forche (min/ max) con cilindri in posizione esterna	b <sub>5</sub>	mm mm	1.875	2.445	1.875	2.445
	4-30	Traslazione laterale alla larghezza sulle forche	b <sub>5</sub>	mm	+/-98	2250	+/-98	2250
	4-30	Traslazione laterale - larghezza tra le forche con						
		cilindri in posizione interna Traslazione laterale - larghezza sulle forche con	b <sub>8</sub>	mm	+/-350	1745	+/-350	1745
	4-30	cilindri in posizione esterna	b <sub>8</sub>	mm	+/-350	1175	+/-350	1175
	4-31	Distanza da terra, con carico, sotto il montante	m <sub>1</sub>	mm	18			37
	4-32	Distanza da terra, al centro dell'interasse	m <sub>2</sub>	mm	34			41
	4-33	Dimensione del carico b <sub>12</sub> × l <sub>6</sub> trasversale		mm	2.400	2.400	2.400	2.400
	4-34-1-2	Larghezza corridoio, con spazio di manovra di 200 mm	Ast	mm	8.7			773
	4-34-1-3	Larghezza corridoio, con spazio di manovra del 10%	Ast	mm	9.4			130
	4-35	Raggio di sterzata esterno	Wa	mm	5.2			200
	4-36 5-1	Raggio di sterzata interno Valegità di marsia con / in escenza di carica (2)	b <sub>13</sub>	mm km/b	27.4			)26
	5-1-1	Velocità di marcia con / in assenza di carico (2) Velocità di marcia con carico bloccato / in assenza di carico (2)		km/h	27,4 Su ric	29,0	27,1 Su ric	28,7 hiesta
	5-1-1 5-2	Velocità di marcia con carico dioccato / in assenza di carico (2)  Velocità di sollevamento con / in assenza di carico in retromarcia		km/h m/s	0,37	0,44	0,37	0,44
Z	5-2-1	Velocità di sollevamento con il 70% di carico  Velocità di sollevamento, con il 70% di carico		m/s	0,37	•	,	41
ZZ	5-3	Velocità di abbassamento con / in assenza di carico		m/s	0,54	0,45	0,54	0,45
PRESTAZIONI	5-5	Sforzo di trazione alla barra - a 1,6 km/h   1 mph, con /		kN	106	109	106	109
H.		in assenza di carico		kN				
	5-5-1 5-7	Sforzo di trazione alla barra - stallo, con / in assenza di carico  Pendenza superabile - 1,6 km/h   1 mph, con / in assenza di carico		%	120 29	123 36	120 27	123 33
	5-7-1	Pendenza superabile - 1,0 km/n 1 1 mpn, con / in assenza di carico  Pendenza superabile - stallo, con / in assenza di carico		%	33	36	31	33
	071	r Gradinza Superablie - Stallu, Culi / III asseliza Ul Calicu		/0	აა	JU	JI	აა

<sup>(1)</sup> Basato su motore Fase IIIB

<sup>(2)</sup> Velocità di marcia in assenza di carico limitata a 25 km/h come impostazione di fabbrica



### 🔰 INFORMAZIONI SU PORTATE E MONTANTI

#### H16XD9 PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 900 MM/H16XD12 PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 1200 MM

	Altezza di	levamento abbassato sollevamento libero		Altezza con montante esteso	Piastra porta-forche QD DFSSFP (kg)		
	h <sub>3</sub> + s (mm)			h <sub>4</sub> (mm)	H16XD6	H16XD12	
	3884	3680	0	5622	16.000	16.000	
2 STADI NFL	4494	3985	0	6232	16.000	16.000	
A 2 S	5306	4391	0	7044	16.000	16.000	
	6119*	4798	0	7858	15.700	15.700	

#### H16XD9 PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 900 MM/H16XD12 PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 1200 MM

	Altezza di sollevamento	Altezza, abbassato	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> + s (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra porta-forche QD DFSSFP (kg)		
	h <sub>3</sub> + s (mm)	h <sub>1</sub> (mm)			H16XD6	H16XD12	
	3884	3680	0	5622	18.000	18.000	
E TADI	4494	3985	0	6232	18.000	18.000	
A 2 STADI NFL	5306	4391	0	7044	18.000	18.000	
	6119*	4798	0	7858	17.650	17.650	

#### NOTE:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni e del carrello e il tipo di equipaggiamento oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Quando si acquista il proprio carrello elevatore

Hyster®, illustrare al concessionario il tipo e le condizioni previste nell'area di impiego.

- (1) Basato su motore Fase IIIB
- Velocità di marcia con carico limitata a 25 km/h come impostazione di fabbrica
- (3) Motore Fase IV misurato con tubo di scarico in posizione alta e bassa

Tutte le portate sono conformi alla norma EN1551.

#### **TABELLA MONTANTE:**

\* calcolato con traslazione di 350 mm

Sicurezza: questo carrello elevatore è conforme agli attuali requisiti UE e ANSI.

#### ATTENZIONE:

è necessario essere estremamente cauti guando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono

essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso.

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.

Per maggiori informazioni, contattare il costruttore.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

I carrelli elevatori illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.

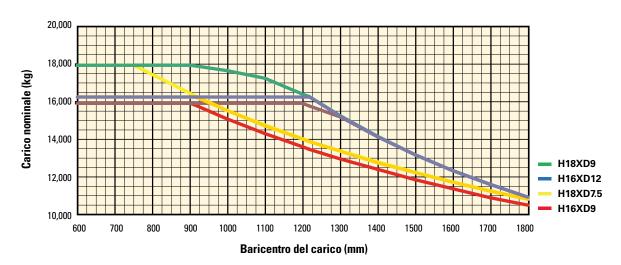
I valori possono variare a seconda delle configurazioni.

CERTIFICAZIONE: I carrelli elevatori Hyster sono conformi ai requisiti di progettazione e costruzione della norma B56.1-1969, secondo l'OSHA Sezione 1910.178(a)(2) e sono anche conformi alla revisione B56.1 in vigore al momento della produzione. Il certificato di conformità con le norme ANSI applicabili è presente sul carrello elevatore. Le specifiche prestazionali si riferiscono ad un carrello equipaggiato come descritto in Attrezzature standard della presente Guida tecnica. Sulle specifiche prestazionali influiscono la condizione e il tipo di equipaggian del carrello, oltre alla natura, alle condizioni dell'area di utilizzo e alla corretta assistenza e manutenzione del carrello. Se queste specifiche sono essenziali, è opportuno discutere con il proprio Concessionario l'applicazione prevista per il carrello.

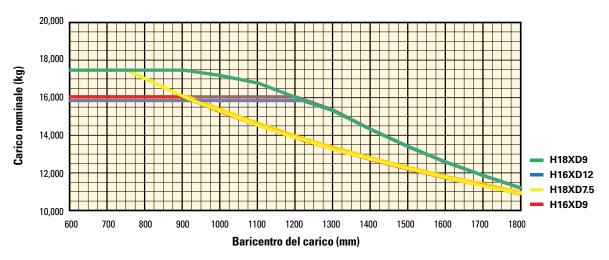
NOTA: le specifiche, se non diversamente indicato, si riferiscono ad un carrello standard senza

Le specifiche tecniche si basano sulla norma VDI 2198.

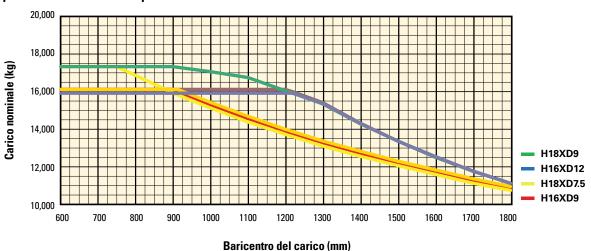
#### Piastra porta-forche di tipo a perno



#### Piastra porta-forche a perni con traslatore



### Piastra porta-forche del tipo a gancio a duplice funzione con traslatore e posizionatore forche per forche a disinnesto rapido



Centro del carico - distanza dalla faccia anteriore delle forche al baricentro del carico. Carico nominale - calcolato con montante verticale.

# > FUNZIONI E DOTAZIONI OPZIONALI

PRESTAZIONI	STD	OPZ.
Motore diesel Cummins QSL 6.7L con potenza nominale di 122 kW Fase IV / 164 CV Tier 4F	Х	
Conforme a Fase IV / Tier 4	Х	
Con turbocompressore a geometria variabile, raffreddato ad acqua*	Х	
Ventola di raffreddamento "On demand"	Х	
Alternatore a 120 Amp	Х	
Modalità operative	Х	
Sistema di protezione del gruppo trasmissione	Х	
Aspirazione aria per impieghi gravosi	Х	
Aspirazione aria per impieghi gravosi (in posizione rialzata)	Х	Х
Tubo di scarico in posizione superiore  Trasmissione ZF WG161 a 3 marce avanti/3 velocità innesto	X	
automatico retromarcia		
Assale di trazione Kessler D81 con freni a disco in bagno d'olio	X	
TRAZIONE	STD	OPZ.
Limitatore di velocità - incondizionato e personalizzabile		Χ
Limitatore di velocità di marcia - con carico (regolabile)		Х
Pneumatici a tele incrociate Trelleborg 12.00 - 20 20PR per ruote di trazione e di sterzo	Х	
Pneumatici radiali Michelin XZM 12.00 - R20 per ruote di trazione e di sterzo		Χ
Pneumatici radiali Trelleborg 12.00 - R20 per ruote di trazione e di sterzo		Х
Gommatura superelastica 12.00 - 20 per ruote di trazione e di sterzo		Х
SOLLEVAMENTO	STD	OPZ.
Impianto idraulico con doppia pompa da 120 cm3	Х	
Impianto idraulico On-demand Load Sensing	Х	
Accelerazione automatica in fase di sollevamento (in folle o avanzamento progressivo)	Х	
Montante a 2 stadi non a sollevamento libero completo	Х	
Montante a 2 stadi a sollevamento libero completo		Х
Montante a 3 stadi a sollevamento libero completo	.,	Х
Inclinazione del montante - 6° in avanti / 10° indietro	Х	.,
Inclinazione del montante - 15° in avanti / 10° indietro		X
Accumulatore idraulico  Abbassamento controllato mediante pressione	Х	Х
Protezione temperatura impianto idraulico	^	Х
	CTD	
MOVIMENTAZIONE	STD	
Indicatore inclinazione montante - meccanico		Х
Piastra porta-forche di tipo a perno da 2540 mm (100") con blocchi meccanici forche		Х
Piastra porta-forche di tipo a perno da 2540 mm (100") con posizionatore forche individuale		Х
Piastra porta-forche con traslatore su telaio integrato di tipo a perno da 2540 mm (100")		Х
Piastra porta-forche a doppia funzione da 2540 mm (100") con traslatore e posizionatore forche individuale con forche integrate	Х	
Piastra porta-forche a doppia funzione da 2540 mm (100") con traslatore e posizionatore forche individuale con forche a disinnesto rapido		Х
Piastra porta-forche di tipo a perno da 2540 mm (100") con traslatore su telaio integrato e posizionatore forche individuale		Х
Posizionamento forche simultaneo		Х
Forche di tipo a perno da 2440 mm (96") di lunghezza	Х	
Forche di tipo a gancio da 2440 mm (96") di lunghezza		Х
Forche integrali da 2440 mm (96") di lunghezza		Χ
	19000000	THE RESERVE

ERGONOMIA	STD	OPZ.
Vano operatore aperto (senza porte e vetri)	Х	
Cabina operatore chiusa		Χ
Vano operatore ad inclinazione elettrica per gli interventi di assistenza		Х
Vano operatore ad inclinazione manuale per gli interventi di assistenza	Х	
Montaggio cabina su supporti isolanti per rumorosità e vibrazioni ridotte	Х	
Sistema di rilevamento presenza conducente	Х	
Sedile con sospensione meccanica	Х	
Sedile ammortizzato		Х
Sedile Deluxe con sospensione pneumatica		Χ
Sedile con schienale basso	Х	
Sedile con schienale alto		Х
Bracciolo aggiuntivo sul lato sinistro		Х
Rivestimento sedile in tessuto		Х
Rivestimento sedile in vinile	Х	
Riscaldamento del sedile		Х
Ventilazione sedile		Х
Cintura di sicurezza a 2 punti ad alta visibilità	Х	
Cintura di sicurezza a 3 punti ad alta visibilità		Х
Meccanismo scorrimento laterale del sedile		Χ
Tappetino del pianale	Х	
Appendiabiti	Х	
Luce interna dimmerabile		
Tergicristalli anteriore, superiore e posteriore	Х	
Tergicristallo anteriore ad H		Х
Tergicristallo anteriore ad I	Х	
Parabrezza vano operatore in vetro laminato		Х
Finestrino superiore con vetro blindato - certificato FOPS (cabina operatore chiusa)	Х	
Barre d'acciaio sotto il cristallo blindato superiore ( cabina operatore chiusa)		Х
Vetri vano operatore oscurati (tutti)		Х
Vetro superiore vano operatore oscurato		Х
Vetro superiore in Lexan		Х
Protezione in Plexiglass davanti al parabrezza		Х
Rete metallica montata su parte superiore vano operatore		Х
Protezione parabrezza con barre in acciaio verticali		Х
Rete metallica di protezione operatore		Х
Display cruscotto Performance integrato da 7"	Х	
Comandi idraulici con mini-leve Touchpoint™ integrati nel bracciolo con comandi	Х	
Comandi idraulici a joystick integrati nel bracciolo con comandi		Х
Volante senza pomello		Х
Volante con pomello	Х	
Leva di comando direzionale	Х	
Pedale Monotrol Hyster di comando direzionale		Х
Comando direzione su mini-leve o joystick		Х
Freno di stazionamento - manuale	Х	
Freno di stazionamento - automatico		Х
Specchietti grandangolari interni	X	
Riscaldatore con ventola a velocità regolabile	Х	

### FUNZIONI E DOTAZIONI OPZIONALI



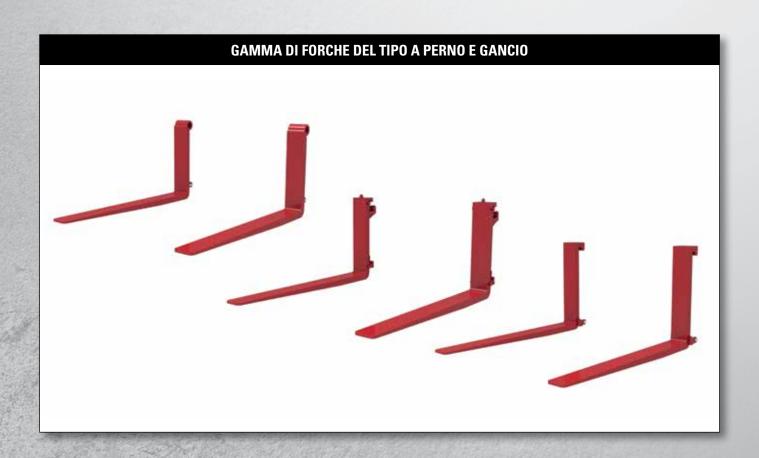
ERGONOMIA (segue)	STD	OPZ.
Riscaldatore cabina alimentato a gasolio		Х
Piantone sterzo telescopico e inclinabile	Х	
Convertitore c.c./c.c. 24 V/12 V con presa		Х
Condizionatore		Х
Controllo del clima automatico		Х
Luce di lettura		Х
Tendine parasole superiori e posteriori		Х
Alette parasole per finestrino anteriore		Х
Sedile aggiuntivo		Х
Ventola di ricircolo		Х
Ventola di ricircolo aggiuntiva		Х
Barra di montaggio accessori sul piantone destro anteriore cabina		Х
Portadocumenti sul piantone destro anteriore cabina		Х
Finestrino anteriore e/o posteriore riscaldato		Х
Predisposizione radio (cablaggio, due altoparlanti e antenna)		Х
Radio Bluetooth con 2 altoparlanti e antenna		Х
VISIBILITÀ	STD	OPZ.
Specchietti esterni montati sula cabina		Х
Sistema telecamera posteriore		Х
Sistema radar di rilevamento oggetti		Х
Luci di lavoro alogene	Х	
Luci di lavoro a LED		Х
Luci di lavoro a LED ad alte prestazioni		Х
Due fari montati sui parafanghi anteriori		Х
Quattro luci di lavoro montate sul montante		Х
Quattro luci di lavoro montate sulla cabina		Х
Due luci di lavoro posteriori montate sulla cabina		Х
Luci di arresto/di posizione posteriori a LED	Х	
Indicatori di direzione, luci di emergenza e d'ingombro (a LED)	Х	
FUNZIONAMENTO	STD	OPZ.
Avvisatore acustico pneumatico, 112 dBA		Х
Avvisatore acustico elettrico da 105 dBA	Х	
Allarme visivo – luce girevole gialla attivata da commutatore a chiave	Х	
Allarme visivo – Luce girevole gialla, attivata da interruttore commutatore a chiave*		Х
Allarme acustico – attivato in retromarcia 82–102 dB(A), a regolazione automatica	Х	
oz 102 ab(A), a regolazione automatica		Χ
Cicalino – retromarcia multi-frequenza		Х
Cicalino – retromarcia multi-frequenza		Х
Cicalino – retromarcia multi-frequenza Allarme marcia avanti / retromarcia Proiettore luce LED blu (SPED) –		X
Cicalino – retromarcia multi-frequenza Allarme marcia avanti / retromarcia Proiettore luce LED blu (SPED) – posteriore/anteriore e posteriore		
Cicalino – retromarcia multi-frequenza  Allarme marcia avanti / retromarcia  Proiettore luce LED blu (SPED) – posteriore/anteriore e posteriore  Sistema di controllo della pressione pneumatici Interruzione dell'aria condizionata o del controllo del clima		Х
Cicalino – retromarcia multi-frequenza  Allarme marcia avanti / retromarcia  Proiettore luce LED blu (SPED) – posteriore/anteriore e posteriore  Sistema di controllo della pressione pneumatici  Interruzione dell'aria condizionata o del controllo del clima automatico con portiera aperta		X
Cicalino – retromarcia multi-frequenza  Allarme marcia avanti / retromarcia  Proiettore luce LED blu (SPED) – posteriore/anteriore e posteriore  Sistema di controllo della pressione pneumatici  Interruzione dell'aria condizionata o del controllo del clima automatico con portiera aperta  Spegnimento automatico del carrello elevatore con timer	X	X
Cicalino – retromarcia multi-frequenza  Allarme marcia avanti / retromarcia  Proiettore luce LED blu (SPED) – posteriore/anteriore e posteriore  Sistema di controllo della pressione pneumatici Interruzione dell'aria condizionata o del controllo del clima automatico con portiera aperta  Spegnimento automatico del carrello elevatore con timer Promemoria manutenzione preventiva sul display	X	X
Cicalino – retromarcia multi-frequenza  Allarme marcia avanti / retromarcia  Proiettore luce LED blu (SPED) – posteriore/anteriore e posteriore  Sistema di controllo della pressione pneumatici Interruzione dell'aria condizionata o del controllo del clima automatico con portiera aperta  Spegnimento automatico del carrello elevatore con timer Promemoria manutenzione preventiva sul display Interruttore scollegamento batteria lucchettabile	X	X X X

FUNZIONAMENTO (segue)	STD	OPZ.
Interblocco cintura di sicurezza per avviamento carrello elevatore		Х
Gruppo distribuzione alimentazione elettrica con fusibili	Х	
Fusibili parzialmente sostituiti da disgiuntori elettrici		Х
Tappo serbatoio carburante senza serratura	X	
Tappo serbatoio carburante con serratura		Х
Filtro ingresso gasolio nel bocchettone di rifornimento		Х
Sistema di gestione asset wireless Hyster Tracker		Х
Sistema di gestione asset wireless Hyster Tracker - Accesso / Verifica		Х
Sistema di gestione asset wireless Hyster Tracker - Monitoraggio		Х
Sistema di ingrassaggio automatico per carrello elevatore base e montante esterno		Х
Predisposizione ingrassaggio centralizzato per le carrucole delle catene superiori	Х	
Impianto elettrico a 24 V	X	
Riscaldatore blocco motore da 110 e 240 V		Х
Protezione dadi ruote sterzanti		Х
Parafanghi anteriori		Х
Parafanghi posteriori		Х
Golfari - 2 anteriori e 2 posteriori		Х
Protezione inferiore in rete metallica		Х
Protezione inferiore a rete metallica e piastre		Х
ASPETTO ESTETICO	STD	OPZ.
Carrello base vernice gialla Hyster	Х	
Carrello base vernice speciale		Х
Verniciatura speciale vano operatore (solo esterno)		Х
Strisce di segnalazione su contrappeso		Х
ELEMENTI ACCESSORI	STD	OPZ.
Pacchetto documentazione	Х	
Manuale d'uso	Х	
Certificazione CE*	Х	
Garanzia: garanzia del produttore di 12 mesi / 2000 ore su ricambi e manodopera		Х
Garanzia: garanzia del produttore di 12 mesi / 2.000 ore su ricambi	Х	

<sup>\*</sup>Di serie od opzionale in determinati mercati. Altre opzioni disponibili dal Dipartimento tecnico prodotti speciali (SPED). Per i dettagli contattare Hyster.

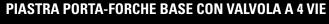
### ATTREZZATURA FRONTALE





### ATTREZZATURA FRONTALE <

#### **PIASTRA PORTA-FORCHE BASE**







PIASTRA PORTA-FORCHE DEL TIPO A PERNO SENZA **POSIZIONATORE FORCHE** 

PIASTRA PORTA-FORCHE DEL TIPO A PERNO CON **POSIZIONATORE FORCHE** 





PIASTRA PORTA-FORCHE CON TELAIO TRASLABILE INTEGRATO DI TIPO A PERNO SENZA **POSIZIONATORE FORCHE** 

PIASTRA PORTA-FORCHE CON TELAIO TRASLABILE INTEGRATO DI TIPO A PERNO CON **POSIZIONATORE FORCHE** 





PIASTRA PORTA-FORCHE A DOPPIA FUNZIONE **DI TIPO A GANCIO CON TRASLATORE E POSIZIONATORE FORCHE** 

PIASTRA PORTA-FORCHE A DOPPIA FUNZIONE DI TIPO A GANCIO CON INNESTO RAPIDO CON TRASLATORE E POSIZIONATORE FORCHE





### PARTNER FORTI. CARRELLI FORMIDABILI. PER OPERAZIONI IMPEGNATIVE. OVUNOUE.

Hyster fornisce una gamma completa di carrelli da magazzino, carrelli controbilanciati termici ed elettrici, movimentatori di container e ReachStacker. Hyster si impegna per essere molto più di un semplice fornitore di carrelli.

Il nostro obiettivo è quello di fornire una collaborazione completa in grado di rispondere a tutte le esigenze di movimentazione di materiali: per consulenze professionali sulla gestione di flotte, assistenza totalmente qualificata o parti di ricambio affidabili, Hyster è a vostra completa disposizione.

La nostra rete di Concessionari altamente specializzati offre un supporto competente e tempestivo a livello locale. I Concessionari sono in grado di presentare pacchetti finanziari economicamente vantaggiosi e programmi di manutenzione gestiti efficientemente per assicurare ai Clienti la migliore convenienza possibile. Il nostro lavoro è risolvere le vostre necessità di movimentazione dei materiali, in modo da lasciarvi concentrare sul successo presente e futuro delle vostre attività aziendali.





#### **HYSTER EUROPE**

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Inghilterra. Tel: +44 (0) 1276 538500





infoeurope@hyster.com // /HysterEurope





@HysterEurope





HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Hyster Europe. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito. Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

©2019 HYSTER-YALE UK LIMITED, tutti i diritti riservati. HYSTER, 🔡 , STRONG PARTNERS. TOUGH TRUCKS., MONOTROL e 🕑 sono marchi di HYSTER-YALE Group, Inc. Cummins è un marchio di Cummins Inc. ZF è un marchio di ZF Friedrichshafen AG. Kessler è un marchio di Kessler & Co. GmbH & Co. KG. Michelin è un marchio di Cie Gnrl des Etblsmnts Michelin SCA. Trelleborg è un marchio di Trelleborg AB. I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso. I carrelli elevatori illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.